(1)

晴 天豫報 明日午後雪時雨 微風

Taifuku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年三月廿八日 第二千六百七十八號 (火曜日)
Vol.10 No.2678 Tuesday March 28 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎 靖

本紙定價 一ヶ月 壹拾五仙 三ヶ月 壹弗五仙 六ヶ月 貳弗 一ヶ年壹弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

健康保險加 腸病 火災 海上 運送 自動車 盜難 信用 保證 一般 請負 代理 業務 一切 引受 保險會社

時評

◉歐洲大戰後の 日米移民問題(二)

東都帝大講師 米田庄太郎

▲戰後の交戰國經濟狀態と米國移住(上)

今戰後の米國に於ける經濟狀態を豫測するは甚だ困難な問題にして、軍需品の註文の停止すると同時に一大恐慌を起し、更に引續きて大不景氣狀態に陷るであらうと考へて居る人なかあるが、併し交戰後の米國は近年稀なる大好景氣を呈するであらうと推察して居る人も多い、此觀論者の說も決して根據のないものではないが、併し余は樂觀論者の說のまことしさを確むる根據となる事實は遙に多いと考へるから、樂觀論者の說に從つて戰後の米國經濟狀態は大に良好なるものと推察するのである、而して此問題ふ就ては末廣博士も同じ考へである樣で、博士も戰後の米國の好景氣を豫想して立論されて居るから、別に此問題に付て余が經濟論壇に於て述べしことを繰返す必要はないと思ふ。

然るに戰後の變戰國に於ける經濟的狀態に就て博士は余と見解を異にされて居る樣である、單て法科大學敎官室に於て談論せし際、博士は戰後變戰國の財政經濟は大に疲弊して再び起つ能はざる狀態に陷りはしまいかとまで極論された樣に記憶して居るが、博士は『米國の新排日案』に於て『戰後一時は一般に景氣好く勞働者の需用多く賃銀も高いに相違ない、從つて海外移住を引き留める力があるであらうが、此の順調なる時代は一時的變態的であつて、到底も永續きをする筈がない、光明界は遠からず一轉して暗黑界となり、不景氣時代が到來す可きことは避く可からざることである云々』と云はれて居る。

博士の右の論斷、卽見は經濟學上から見て、又經濟政策論上から見て甚だ重大なる問題を含むものである、併し博士は其の論斷豫見に就て何等經濟學上の根據を擧げられて居ないから、玆に余は經濟學的に博士の說を論評することは出來ない、それで博士の論斷に付ての示敎を仰ぐに止めて置くが、第一に博士は如何なる經濟的原因或は條件によつて戰後の變戰國は一般に景氣が好くなると考へらるゝか、第二に何故に其一般的好景氣は一時的變態的のものであるか、一般好景氣を惹起する、或は誘致する其の原因又は條件は何故に其の資本主義的組織の下に於て永久的好景氣をして持續せしむるを得ざるや、但し其持續たるや勿論永久的のものと云ふ意味でない、現代の米國に於ける經濟狀態を豫測するは甚だ困難な問題にして、軍需品の註文の停止すると同時に一大恐慌を起し、更に引續きて大不景氣狀態に陷るであらうと考へて居る人なかあるが、併し交戰後の米國は近年稀なる大好景氣を呈するであらうと推察して居る人も多い、此觀論者の說も決して根據のないものではないが、併し余は樂觀論者の說のまことしさを確むる根據となる事實は遙に多いと考へるから、樂觀論者の說に從つて戰後の米國經濟狀態は大に良好なるものと推察するのである

而して此問題ふ就ては末廣博士も同じ考へである樣で、博士も戰後の米國の好景氣を豫想して立論されて居るから、別に此問題に付て余が經濟論壇に於て述べしことを繰返す必要はないと思ふ。

然るに戰後の變戰國に於ける經濟的狀態に就て博士は余と見解を異にされて居る樣である、畢て法科大學敎官室に於て談論せし際、博士は戰後變戰國の財政經濟は大に疲弊して再び起つ能はざる狀態に陷りはしまいかとまで極論された狀態に記憶して居るが、博士は『米國の新排日案』に於て『戰後一時は一般に景氣好く勞働者の需用多く賃銀も高いに相違ない、從つて海外移住を引き留める力があるであらうが、此の順調なる時代は一時的變態的であつて、到底も永續きをする筈がない、光明界は遠からず一轉して暗黑界となり、不景氣時代が到來す可きことは避く可からざることである云々』と云はれて居る。

博士の右の論斷、卽見は經濟學上から見て、又經濟政策論上から見て甚だ重大なる問題を含むものである、併し博士は其の論斷豫見に就て何等經濟學上の根據を擧げられて居ないから、玆に余は經濟學的に博士の說を論評することは出來ない、それで博士の論斷に付ての示敎を仰ぐに止めて置くが、第一に博士は如何なる經濟的原因或は條件によつて戰後の變戰國は一般に景氣が好くなると考へらるゝか、第二に何故に其一般的好景氣は一時的變態的のものであるか、一般好景氣を惹起する、或は誘致する其の原因又は條件は何故に其の資本主義的組織の下に於て永久的好景氣をして持續せしむるを得ざるや、但し其持續たるや勿論永久的のものと云ふ意味でない、現代の米國に於ける經濟狀態を豫測するは甚だ困難な問題にして、軍需品の註文の停止すると同時に一大恐慌を起し、更に引續きて大不景氣狀態に陷るであらうと考へて居る人なかあるが、併し交戰後の米國は近年稀なる大好景氣を呈するであらうと推察して居る人も多い、此觀論者の說も決して根據のないものではないが、併し余は樂觀論者の說のまことしさを確むる根據となる事實は遙に多いと考へるから、樂觀論者の說に從つて戰後の米國經濟狀態は大に良好なるものと推察するのである

而して此問題ふ就ては末廣博士も同じ考へである樣で、博士も戰後の米國の好景氣を豫想して立論されて居るから、別に此問題に付て余が經濟論壇に於て述べしことを繰返す必要はないと思ふ。

然るに戰後の變戰國に於ける經濟的狀態に就て博士は余と見解を異にされて居る樣である、畢て法科大學敎官室に於て談論せし際、博士は戰後變戰國の財政經濟は大に疲弊して再び起つ能はざる狀態に陷りはしまいかとまで極論された狀態に記憶して居るが、博士は『米國の新排日案』に於て『戰後一時は一般に景氣好く勞働者の需用多く賃銀も高いに相違ない、從つて海外移住を引き留める力があるであらうが、此の順調なる時代は一時的變態的であつて、到底も永續きをする筈がない、光明界は遠からず一轉して暗黑界となり、不景氣時代が到來す可きことは避く可からざることである云々』と云はれて居る。

博士の右の論斷、卽見は經濟學上から見て、又經濟政策論上から見て甚だ重大なる問題を含むものである、併し博士は其の論斷豫見に就て何等經濟學上の根據を擧げられて居ないから、玆に余は經濟學的に博士の說を論評することは出來ない、それで博士の論斷に付ての示敎を仰ぐに止めて置くが、第一に博士は如何なる經濟的原因或は條件によつて戰後の變戰國は一般に景氣が好くなると考へらるゝか、第二に何故に其一般的好景氣は一時的變態的のものであるか、一般好景氣を惹起する、或は誘致する其の原因又は條件は何故に其の資本主義的組織の下に於て永久的好景氣をして持續せしむるを得ざるや、但し其持續たるや勿論永久的のものと云ふ意味でない、現代の米國に於ける經濟狀態を豫測するは甚だ困難な問題にして、軍需品の註文の停止すると同時に一大恐慌を起し、更に引續きて大不景氣狀態に陷るであらうと考へて居る人なかあるが、併し交戰後の米國は近年稀なる大好景氣を呈するであらうと推察して居る人も多い、此觀論者の說も決して根據のないものではないが、併し余は樂觀論者の說のまことしさを確むる根據となる事實は遙に多いと考へるから、樂觀論者の說に從つて戰後の米國經濟狀態は大に良好なるものと推察するのである

而して此問題ふ就ては末廣博士も同じ考へである樣で、博士も戰後の米國の好景氣を豫想して立論されて居るから、別に此問題に付て余が經濟論壇に於て述べしことを繰返す必要はないと思ふ。

然るに戰後の變戰國に於ける經濟的狀態に就て博士は余と見解を異にされて居る樣である、畢て法科大學敎官室に於て談論せし際、博士は戰後變戰國の財政經濟は大に疲弊して再び起つ能はざる狀態に陷りはしまいかとまで極論された狀態に記憶して居るが、博士は『米國の新排日案』に於て『戰後一時は一般に景氣好く勞働者の需用多く賃銀も高いに相違ない、從つて海外移住を引き留める力があるであらうが、此の順調なる時代は一時的變態的であつて、到底も永續きをする筈がない、光明界は遠からず一轉して暗黑界となり、不景氣時代が到來す可きことは避く可からざることである云々』と云はれて居る。

博士の右の論斷、卽見は經濟學上から見て、又經濟政策論上から見て甚だ重大なる問題を含むものである、併し博士は其の論斷豫見に就て何等經濟學上の根據を擧げられて居ないから、玆に余は經濟學的に博士の說を論評することは出來ない、それで博士の論斷に付ての示敎を仰ぐに止めて置くが、第一に博士は如何なる經濟的原因或は條件によつて戰後の變戰國は一般に景氣が好くなると考へらるゝか、第二に何故に其一般的好景氣は一時的變態的のものであるか、一般好景氣を惹起する、或は誘致する其の原因又は條件は何故に其の資本主義的組織の下に於て永久的好景氣をして持續せしむるを得ざるや、但し其持續たるや勿論永久的のものと云ふ意味でない、現代の米國に於ける經濟狀態を豫測するは甚だ困難な問題にして、軍需品の註文の停止すると同時に一大恐慌を起し、更に引續きて大不景氣狀態に陷るであらうと考へて居る人なかあるが、併し交戰後の米國は近年稀なる大好景氣を呈するであらうと推察して居る人も多い、此觀論者の說も決して根據のないものではないが、併し余は樂觀論者の說のまことしさを確むる根據となる事實は遙に多いと考へるから、樂觀論者の說に從つて戰後の米國經濟狀態は大に良好なるものと推察するのである

而して此問題ふ就ては末廣博士も同じ考へである樣で、博士も戰後の米國の好景氣を豫想して立論されて居るから、別に此問題に付て余が經濟論壇に於て述べしことを繰返す必要はないと思ふ。

然るに戰後の變戰國に於ける經濟的狀態に就て博士は余と見解を異にされて居る樣である、畢て法科大學敎官室に於て談論せし際、博士は戰後變戰國の財政經濟は大に疲弊して再び起つ能はざる狀態に陷りはしまいかとまで極論された狀態に記憶して居るが、博士は『米國の新排日案』に於て『戰後一時は一般に景氣好く勞働者の需用多く賃銀も高いに相違ない、從つて海外移住を引き留める力があるであらうが、此の順調なる時代は一時的變態的であつて、到底も永續きをする筈がない、光明界は遠からず一轉して暗黑界となり、不景氣時代が到來す可きことは避く可からざることである云々』と云はれて居る。

博士の右の論斷、卽見は經濟學上

春が來た 寄京だより

在京特派通信員 山本 礁波

春が來た、春が來た、木蘭、海棠、梨の花、彼岸櫻、クロッカス、ヒヤシント等が美しく咲いて居る、鳥が鳴くよ、蝶々も嬉しさうに飛んで來よう、郊外の散策、摘草、或は釣魚、興ある遊樂しき季節、我輩は十年前中學生時代の氣分になつて此一日を暮して見たいと思ふ、併し年々歲々花相似つゝも人間ときもも變つて居る、生活がある、否な家族は捨ても置けようが、人としての重大なる責務を果すことであると自覺して、大に最善最美の最努力を試みねばならぬ、此の春、彼の花、唄ふ鳥、舞ひ來る蝶、此等の物は我等の遊興を促すものではなくて、吾等の努力に共鳴すべく此に存するものと見ることが、中年期の我等に取つて實際的な必須的な見解でなければならぬ、我等は夫れが強顏であらうが附會であらうが乃至は舊思想であらうが夫等の譏りは介意する必要を認めない、自家の斯かる實際的な必須的な見解と自覺との上に其最善美な最努力の實を結ばして、今日幻影を逐ふて夢に生きて居る憫れなる連中の悲慘なる末路を救ふて遣る丈けの意氣がなくてはならぬ、我輩は個人として此くの如く春に對し、更に國家本位より見て年々歲々花相同じからずの感頻りである、日本の今日の立場は何うか、大なる光榮は大なる犧牲の後ふ來ると云ふ諺をして眞ならしめよ、大なる光榮は必ず我等ふ來るべきも今は大なる犧牲を拂ひつゝある眞最中である、海の內外ふある間はず、苟くも此千歲一遇の時機に方りて國家的國民的犧牲獻身の勤めに後るゝものあらば、其者は夫れ丈け我が國家が又は國民が受けんとする光榮を減殺するものである、若し夫れ更ふ之に反くものありとせんか夫は批評の外ふ置かざる可らざる徒輩である、夫れで我輩は全大和民族が世界の各所在ふ於て協心共力して大なる光榮を迎ふべく大なる獻身犧牲を拂ふべき今年の春の如きは、我が史乘未だ曾て見ざるの春であると思ふ、此かる春ふ於て播種する我等の光榮よ、來るべき秋の其の結實を思ふ時我等は何物にも我等の五管を借すの閑なきにあらずや、重ねて言ふ、此の春、彼の花、唄ふ鳥、飛び來る蝶、此れ等は我輩を遊惰に導かんとするものでない、我れ等の最善美なる最努力に共鳴して居るに過ぎぬのである、波濤萬千里の外にある讀者諸卿、故國にある我が輩、春の覺は此くの如くである。(三月五日)

片言集

△此國は大なる常備軍を作ることは出來ないと云ふ人は午後六時の急速運轉のシステムを見たことの無い人間である(ボストン、アドヴアタイザー)

△アレメン紙は曰く吾々は白耳義な養はなければならぬと、同紙は合衆國との戰爭を氣遣つたのであつた(桑港クロニクル)

大陸片々

▲飛報 あり南支革軍遽に優勢となり揚子江以南全部獨立すべく雲南貴州廣西聯合假政府を可置と

▲假政府成立と共ふ帝國政府卒先之を承認せん假總統は岑か孫か天下の形勢漸く活躍を告げ來る

▲獨逸 曩には麵麭の節約を行ひ更ふ亦牛酪制限令を發す期漸く春なるに一葉墜ちて又一葉は寂寞

▲英首相自國航空機の劣れるを自認す畢竟平常の油斷が大敵と成りし也今將た夫れ誰をか咎めん

▲支那 政府我青木中將に對して密偵を附したりと袁氏の疑心暗鬼戰々慄々の情寧ろ憫殺に價せん

▲頽者 母國學校騷動の頻出を見るは苦々し學校當局非か弟子非か兩者共に途を失してならん醜し

▲染料 驍貴所謂天井知らずの觀を爲し紅の如き以前に比し百倍高寧ろ擧つて白衣の人たらば如何

▲田中館博士奇行多し奇行驚くに足らざるも水を飮むこと一時に一升に至りては呆然たらしむ矣

▲米人 ナイルスの妙技に次でスミス亦特技を示す夜間飛行に中空彩光を以ての大曲喝采を博せん

▲時局 に驚心駭目し戒嚴令や巡洋艦派遣云々を力說せる有り狂人の沙汰也此覺啓發するを要す

晚市バウエル街二四五 オリンピアルーム 館主 林忠治

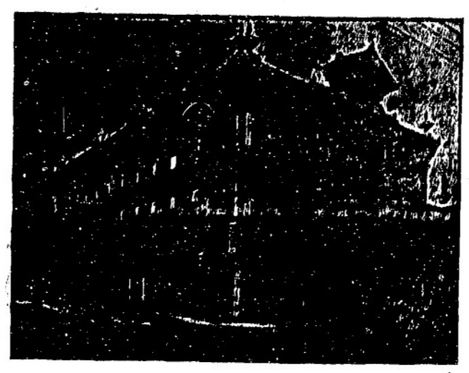
移轉
今回左記の場所に移轉業務擴張仕り一層の大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒多少ゝ不拘御用命下度候
晚市バウエル街三九〇 和洋食料品
晚市バウエル街三九〇 太平洋相互商會 電話シーモア 四四四三

大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
三月卅一日午後 しかと丸
四月十四日午後 かまた丸
五月五日午後 たこま丸
まにら丸
五月十二日午後 排水量一萬噸…太平洋橫斷約十三日間…三等船客のパラダイス…食堂、娛樂室、家族室等完備…賄向精選…船員丁寧…乘心地よし
日本行 四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晚市美府間滊船切符贈呈
切符取次所 晚市 是永商會 同 安野商會 同 日加用達會社 スタプストン 大出竹二郎 ビクトリア 永野商會
新造快速船…排水量一萬噸…太平洋橫斷約十三日間…三等船客のパラダイス…食堂、娛樂室、家族室等完備…賄向精選…船員丁寧…乘心地よし
日本行 四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晚市美府間滊船切符贈呈
切符取次所 晚市 是永商會 同 安野商會 同 日加用達會社 スタプストン 大出竹二郎 ビクトリア 永野商會

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晚市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅 ケスイツク二五二三

電話ー新設シーモア 四二六七
子宮、痔疾、梅毒、胃腸、肋膜炎、肺結核ノ注射液、及び新藥あり
晚市バウエル街三五八 戎屋旅館 二號室
醫士木下德太郎

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晚市バウエル街五六八 電話ハイランド九〇四 鳴瀨商店

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
土地賣買
晚香坡市バウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉 電話シーモア(壹弐參八八一)
營業時間(午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄)
日本送金締切日 レカゴ九便 三月廿九日(水曜日) カナダ九便 四月十二日(水曜日)
日本行滊船切符取次
預金並金錢內書其他郵便物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

此アドレスか封筒へ御認け下さい
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., P. O. D. 130 398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
新着品
風月 甘露漬 羊羹 ゆず
甘露醬油 櫻の花鹽漬 大うつき
壽 甘露漬 粕漬 味淋 かす
御菓子並に鑛請細色々珍らしき品物持合せ候間何卒御用御願申上候
古屋商店 (電話シーモア壹八壹壹)

電話ハイランド五三二三 佐伯事務所 231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

インサイスラヴ、エデ、ブロック、キンリン フロント薪屋 電話 フェアモント二七〇〇 西ダフリン街三
北米沿岸間航の事情を知らんと欲する諸氏は大北日報を講讀せられよ本社シヤトル市、講讀料前金一ヶ月五十仙半年二弗七十仙一ヶ年五弗 晚市バウエル街二六一半 大北日報晚市支社

新案菓子
櫻もち 新荷着
あいなめ切蒸 △廣嶋名產菜漬
さじ饅頭 △外國產種類一切 バウエル街二一四
そがひ
さくら
ようかん
其他種々
內外食料品商 下村商店 電話シーモア 三三三三
新刊書籍特賣 雜誌各種 鈴木菓子店 電話ハイランド七七一 J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver.

重要電報

從軍を付諸彦へ

私儀昨年其筋に從軍を請願致候處今回採用せらるゝ事に確定仕り不日邦人義勇隊の編成と同時に從軍致す事と相成候に就ては同隊の編成期迄多年火方勤務より離りたる御厚誼お酬ゆる爲め特に材料の實價のみを以て治療致すべく候

晩市パウエル街三九一番、五號
河邊齒科醫院
河邊精一
（電話シーモア八一三〇）
自宅電話ハイランド一五〇九ルム

內外科
喀痰血液尿糞便顯微鏡檢査の依頼に應ず
シカゴ醫科大學卒業
ドクトル、オヴ、メヂシン
米國公認
下高原幸藏
パウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內　電話ハイ六六三エル
▲每月順日サンバートン教會に出張す、電話二八七アール

●●●診察時間　自午前九時　至午後九時
米國齒科
醫學士
晩市東カドバ街四一六
電話ハイランド二九一
中島正二

內科小兒科
アレキサンダー街三一〇
長崎醫學專門
醫學、醫學士
電話シーモア七六八七
守儀一郎

齒科
サカゴ大學
齒科醫學博士
パウエル街二五二、六號室
電話シーモア【七三九オー】
谷內兼松

東カドバ街四三八
醫學士
石原明之助
電話ハイランド一一一

內科小兒科
晩市東カドバ街四七六
（グラウンド東南角）
高橋康百
電話ハイランド六五五

內務省免許產婆
助產の御依賴お應じ申候
パウエル街三二（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア五七四八エル」

內務省免許產婆
東京日本赤十字女學校卒業
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

內務自免許產婆
一般助產の際に應ず
晩市パウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五七四八エル
田邊よし子

旅館並に下宿
パウエル街二五三
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
洋服プレス　パウエル街一〇七

大戰彙報

●●●露國ゴダ峽通航問題（露、英）
露國外相サゾノツフ氏の議會に於ける聲明する所によればダーダネルス中立問題に關しては聯合諸國間に未だ何等の協商合意なしと外相は露國は斯くの如き中立協商を以て滿足する能はざるものに非ず地中海に至る通航權を獲るに非ざれば立ち上がる決心なりと云へり（廿七日）

●●●露軍益々優勢なり（倫敦）
ヴイルナ及びヴイルナ以南の獨軍は着々奏効しポスタフ方面に祖強なる抵抗を續け居れるも露軍の攻撃は着々奏効しポスタフ方面に祖強なる抵抗を續け居れる露軍はドヴインスク市街に二十哩の地點に迫り獨軍を奪取せり獨軍飛行隊はドヴインスク市街に二十哩の地點に迫り獨軍を奪取せり獨軍飛行隊サロニカを襲ひ爆彈投下を行へり、黒海方面露軍の士軍追撃は引續き行はれつゝあり（廿七日）

●●●獨機サロニカ襲撃（倫敦）
サロニカ特派半公報によれば月曜日早朝獨軍飛行隊サロニカを襲ひ爆彈投下を行へり、黒海方面露軍の士軍追撃は引續き行はれつゝあり（廿七日）
▲

弘法大治郎

（二百四十二）　竹の島八著

其日の暮れ方にた蹤と五作は四谷へ歸り、夜の四つ頃に大治郎は臥床へ入ると枕元で、

「大治郎殿……大治郎殿」と呼ぶ聲がした。大治郎はハッと思つて目を開けて見ると、呂の紋付の羽織に仙臺平の袴を穿き、小刀を手挾んだ穢積内記が蹲の外に毅然として座つてゐるので、これはとばかり驚きつゝ起き上り、

「これは思ひ掛けない、穢積樣でござりましたか」と兩手をつくと内記は默つたまゝ、蹲越しにツツと大治郎を見てゐた。

大治郎は尚ほも兩手を突いたまゝ、

「此夜更に、如何した理由で御越しにござりましたか、殊に見苦しい此家へ、御重役たる貴方樣の御越しは何ぁとも畏れ入りまする」

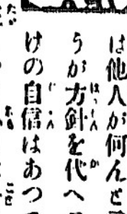
「家の安泰を叶らはるゝでござらう」

「さては私奴を金太夫の仲と御存じふござりまするか」

「知らいで何んと致さう」

「然うして御頼みと申しまするは」

「去ればでござる」と内記は容を改めた。



▲自分が信じた事は他人が何んと言はうが方針を代へぬだけの自信はあつて欲しいそれが正しいと思つた事は……遂に其處に何等かの光明が輝であらう事は慥かである（高處生）

▲其處ら邊の噂さが本統なら○○の妻君はいづれは別れものだらうとは御愁傷のやうなお目出度いやうな變なものさ（鳶の目）

醤剣

毎月隔日奇數日（即ち一、三、五、七日等）ステブストンより左記へ出張仕り治療の御需に應じます

晩市ゴーア街三二〇（坪田氏宅）

寺尾　こゝキ

▲洋食▼

世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯にはまりませんそこで洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此

拾五仙

ハードタイムの間一食

仙

で然かも食事の原料は從前廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍當御引立の程を願ひます

晩市メイン街二〇六

クインス洋食店

豊夜の別なく撮影

當分の内半額にて撮影仕候

東カドバ街三七二

遠山寫眞館

電話シーモア六六六九エル

新荷着

勞働時季に成りましたで各種

勞働用靴

製造元より

取寄

せました故

御入用

の節は是非御來店の程願上ます

尚

特別仕立

御入用の節は

山林用靴

漁業用靴

外各種勞働用靴

（元土田商店跡）

名畑靴店

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三

清潔丁寧

福井商店

電話バイランド七二二

福井旅館

S.K印

白米入荷

里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候、

和洋雜貨食料品

晩市西第二街一六四二

電話ベビユー二一二一

小西商店

開業廣告

●生魚●青物

かまぼこ

製造卸小賣

●鳥、牛肉、仕出し

晩市バウエル街三三三

前川魚店

前川　三之助　三七八二

電話シーモア

▲御手輕料理

▲並にそし

バウエル街二五一

柳川めしや

電話シーモア二一二三

御てがる料理

うどん

そば

御手輕料理

會席御料理

並に

東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）

今井家

ハイランド七〇六

南京料理の宴會は特別の大勉強にて一人前卅仙以上にて調進仕り候

バウエル街三三三

山科亭

電話レー二七七九

會席御料理

すし仕出し

晩市バウエル街三三三

○熊

電話シーモア三〇一九

清酒

眞鶴

四斗三升樽入

眞鶴

四合瓶詰四打入

金露

四合瓶詰四打入

ユナイテッド酒類卸會社

日本人部主任

土田嘉次郎

（電話シーモア九一七）（電話シーモア五九〇〇）

たまつき場

バウエル街二六一

土田球場

クレセント

ルームス

室内清潔

取扱丁寧

晩香坡市バウエル街二五九

土田旅館

（電話シー五九〇〇）

防長米　生ごほう

糯米

日本茶

山吹　喜撰

正喜撰

煎魚

大羽　中羽

右卸し賣仕り候

バウエル街二五九…二六一

土田商店

電話シーモア五九〇〇　九一七

たばこ類

十五仙袋煙草二個二十五仙で差上ます

フルツ

キヤンデー

並にバウエル街二六一

前川定吉煙草店

手輕料理

並うば

メイン街一一六

梅香

電話シーモア四三六二

いなりすし

並に

御めし

なべやきうどん

バウエル街二四六

電話シー三四五五

林家

かまぼこ

製造販賣

拾仙めし

並に手輕

料理

すしぞうにしるこ

電話シー一五三八

晩市ゴーア街二〇五

いさみ

客自働車

今回新たに數臺の自働車を求め、

晝夜

の別なく廣告のため大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候

アレキサンダー街三五四

大和自働車會社

白石、村田、永野

電話シー二二七四

書籍

雜誌

賣藥卸小賣

各種新刊小說

（各雜誌郵送無料）

晩市バウエル街三五七

內田書店

357 Powell St. Vancouver

電話シーモア一五八一

支店

バウエル書店

晩市バウエル街二〇一

201 Powell St. Vancouver

高等

南京料理

日本人諸君の御來

歡迎

仕候間何卒隆榮

御光來の程希上候

晩市バウエル街二三七

新北京

電話シーモア五七七四

△御手輕料理

△並そめし

晩香坡市バウエル街三五〇

くつわ

電話シー三八二七

竹中　佐七

南京料理

並にそば

其他仕出し

バウエル街二六六

東京酒樓

電話シーモア三三六五

御めし

うどん

そば

並に手輕御料理

仕出し

御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候

晩市バウエル街二六四

拾仙めし

○万

電話シーモア四三九八

かきめし、どろゝ

其他御好み次第

電話シーモア二六九九

千鳥

菓子製造卸、小賣

もち賃つき

バウエル街二二九、イー

溝邊菓子店

橫山長吉

電話シーモア六九四一

室内清潔

取扱丁寧

各室共英斯の設備あり

晩香坡市バウエル街三二六

電話シーモア二九五九

田尾旅館

手輕料理

メイン街一一六

梅香

電話シーモア四三六二

いなりすし

並に

御めし

なべやきうどん

バウエル街二四六

電話シー三四五五

林家

かまぼこ

製造販賣

抬仙めし

並に手輕

料理

すしぞうにしるこ

電話シー一五三八

晩市ゴーア街二〇五

いさみ

營業品目

○雜貨　○海產物
○乾物　○文房具
○米穀　○漬物
○生物　○味噌
○醬油　○菓子
○香煙　○化粧品
○玩具　○小間物
○絹布　○綿布
○雜誌　○陶器
○荒物　○大工道具
○履物

菓物煙草

キヤンデー

貸ルーム

室内清潔

バウエル街一七

電話シー三七〇七

中川商店

香村商店

晩市バウエル街二六九

P.O.Box 1072 Phone 2131

Vancouver, B. C.

旭屋旅館

當館は萬事秒切を旨とし種勞働口の周旋漁船漁事切符の取次可仕候

バウエル街二七〇

電話シーモア一三九六

谷口熊太郎

●洗濯業

バウエル街二〇六

大倉洗濯所

電話シーモア六五三三

工場ウレスダウン街六九二二

寫眞館

晩市メーン街二二八

電話シーモア一六八五エル

スタブストン市スクーレン際

有門寫眞館

眞同支店

△食料品

晩香坡市メイン街二〇八

田川店

電話シー二五五七

山林賣買

對白人交涉事件

代辯事務

バウエル街二四二

永尾事務所

電話シーモア三八八六

サイン

晩市バウエル街三五五

中村

電話シーモア二九五九

廣嶋屋旅館

アレキサンダー街三三〇

電話シー一六二七

佐藤茂平

◎和洋食料品一切

雜貨類

晩香坡市バウエル街四五七

大屋商店

電話バイランド三三六

和洋雜貨食料品

日本

食料品

澁にエッキスプレスメーン街一一八半

辻商店

電話シーモア四七一四アール

日本人旅館

室内清潔

取扱丁寧

プリンスルパート市六アベニー三〇四

郵函

須賀丑藏

▲和洋食料品一切

▲陶器類

スキーナ河ポートエシングトン郵函三一

岸本商店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造

スタブストン郵函二〇電報七

中出村田造船所

Nakade & Murata

Boat Builder

P.O. Box 20 Steveston B.C.

▼土地家屋賣買▼登記公證▼地稅代納▼約定書作製▼商事受托販賣

ビクトリア市バンドラ街六二七

中野事務所

（電話四四六六）

美領加奈陀ヴヤクトリア市ガバーメント街一五〇一バンドラ街角電話一六二八

日本美術雜貨

ガバーメント街角

コムラント街六〇七

永野商會

食料品販賣

店主

永野萬藏

大阪商船株式會社

取次販賣

漁船切符

（郵函五九二）

ビクトリア市チヤタム街六三六

電話一二三一　郵函一〇六九

636 Chatham St. Victoria, B.C.

御旅館

石田元藏

果物菓子

食料品

新西院コロムビヤ街八七五

長谷部商店

◎女だてらに蛇の文身に虹の氣焰を吐く　女俠川柳のれ藤

淺草へ行くと觀音樣は世界の名物だ御神體は一寸八分でも到底町内の評判に入れるには大き過ぎる、淺草公園の評判、公園五區の評判者を紹介する、女俠客川柳亭の女將鐵火のれふぢ事川田れふぢ（三十）さんと云へば泣く兒も止むは大概樣過ぎるが女なからも五區の銘酒屋連の牛耳を握つて居る、親分顏役と云つた格で一寸飲んで二升、うんと飲んだら何升飲むか判らない「酒は米の水だ」か何かで瞬間を切り始めたら、大概の酒呑童子も泡を吹いて了ふ、其女酒呑童子が先月から何を感ずつてか

（評判を高くして居るれふぢの飲み振りは凄かつた、一杯引かけると直ぐ公園の一直へ飛込む藝妓を掴げて散々飲む、飲んでは更に吉原へと流れ込む淺太、角海老、稻本大文字抔が彼女の馴染で藝妓五六人幇間四五人、やんやの大喝をして多きは四五百圓から少きも七八十圓を湯水の樣に撒き散して了ふ

巡査さんもれふぢの姿を見ると横町へ外れて了ふ、其勢は公園五區を風靡して居る二の腕一杯に火を吐く大蛇が蠢つて居る、彼女が片腕拔いたら容易ならぬ女俠客が出來上つたものだらう、彼女の生れたのは野州宇都宮在雀宮の百姓の家であつた、親が身代を傾けてから十七の歳、田舍に埋つて居ても仕方ない何の當てもなくふらりと東京へ出た、上野驛へ着くと當時賑屋した藤屋の主人に誘はれて小林と云ふ口入屋へ引込まれた、橫濱に好い本公口があるよ勸められた、田舍者ゝの何事も知らず云ふて現れたのが親切と信じて居たまだ十七と云へばまだ手の付かぬ赤兒女である、ふつくりした淺皮の剝けた容色ふ口入屋の親爺には密夫體手を打つたとは夢にも知らなかつた、橫濱へ行つて見ると旦那と云ふのは鋼魂人のれふぢは洋妾として抱へられたのであつた、二年間は宜敷師の勸めあ弄ばれた二年目に宜敷師は歸國し三十圓の金を與れた「何だ宜敷師抔と世間體は紳樣の代理の樣な顏をして夜に成れば非々のやうな眞似をしやがる、神樣の代理人でもあれだ、外の人間で眞面目な者がある筈はない」と十九に成つたれふぢの眼中には、戰慄すべき卵巢の外、社會と云ふものゝ、何者も映じなかつた

宜に木更津の曖昧茶屋へ酌婦に成て土臭い兄哥連を夜毎に手玉に取つた女の甘歳に近づいて自棄に陷つたものは、悪く俊又に成る同じ男を弄ぶなら土臭いのよりもれ江戸の眞中へ出て天晴色男がる迚中を喰物にしてやらうと彼女の凄蒼なる野心はむら〳〵と胸底に湧いた、半年許りで木更津から東京へ舞戻つて雀宮から上野へ來て牖に誰された當時と廿年に成つても捲土重來したれふぢとはたれふぢではなかつた、淺草公園五區の柳家と云ふ銘酒屋へ入つて「一寸貫郎」を始めた、三四年で三千圓ばかりの金を蓄めて

製本職人や料理人や雜誌記者などの女房に成つて見たけれども一年と保たない、今では五區柳亭の主人と成つて女俠客の名を諸はれて居る「男なんてものは皆意氣地なしばかりですよ、亭主にする樣なものは一人も有りやしない」と洗髮を掻き除けた下から凄い目でギロ〳〵と睨み付け、口許ばかりニヤりと笑つた

内務省免許

立石哲子 產婆

晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

貳月分當り番號

壹等　一六一二　五弗
貳等　一七七〇　三弗（景品）
參等　一二七八　一弗（同上）

晩香坡市パウエル街三二九

内外諸賣藥化粧品内外雜貨食料品 大正堂藥舖 夏原商店

電話　シーモア　三三八

和洋雜貨食料品 鮮魚 青物

卸小賣

前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候但し電話にて御注文の際は直に持參可仕候

晩市パウエル街三七九

江畑商店

電話シーモア三八九五

和洋食料品 中國產ぬかつき白米

卸小賣

本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候尙キャンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候

電話フェヤ　二一九七

丸野商店

174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

新築家屋

ヴキクトリア市フイスガード街八二〇

大澤旅舘主

（郵國三八八、電話九六四）

大澤林之助

●迅速叮嚀本店特色◎

晩香坡市メイン街二二五

田鍋洋服店

電話シーモア二六六四

ビー、シー魚店

（電話シーモア五四四一）　晝掛景次郎

●一時計販賣 ●附屬品及修繕

パウエル街三〇一

河合時計店

信夫屋旅舘

室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候

晩市パウエル街二三四

舘主　佐久間太重

旅舘、下宿

アレキサンダー街四〇九

薩摩屋

電話バイ八五七　大堀千代人

和洋雜貨食料品

晩市ユーコン街二〇〇〇ランスダウン街角

田中治吉

電話フェヤモント二〇〇

ドレス。スカーツ並に小供物裁縫

晩市パウエル街二〇五日進合資會社の二階

吉田ます

柿谷洗濯所

主任　柿谷助太郎　久保川富藏　安中豐

晩市パウエル街三〇〇

洋服プレス並にランドリー

私儀永年前記の業務に從事致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速且御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候

晩市メイン街二二九

大工 重井、福島、上野

電話シー六五一〇

日本鐵工場 鐵鍛冶 馬車修繕

日本蹄鐵

晩市グーア街七一九

主　鹿子木七郎

和洋雜貨食料品 エキスプレス又

晩香坡市パウエル街四五三

電話バイ　一二三　堀善商店

和洋雜貨食料品 小財商店

晩市西第六街七五八

小財初次郎

電話フェアモント五二

なんでもある店

エッキスプレス　迅速取扱

晩市パウエル街一九七四

悴木彌太郎店

電話バイランド　一四六一

日本ふろ 清潔、丁寧 にしき湯

パウエル街三四一

政宗會

當番幹事　阿部松之進

太平生命保險代理 日本郵船切符取次

主管　阿部松之進

東カドバ街三六八　郵函二三五六

電話シ四四八八

ローズ、ポンド 牛乳屋

新鮮牛乳、クリーム及バター

晩市アレキサンダー街四二二

篠木松

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎教師　日本人下高原、溝井、中井
大洞其他諸氏　白人ミスコーグランド其他數名丁寧懇切に教授す　校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會　英語夜學校

燒ふに生ふ 製造卸賣 干うどんうりはうりうめ 卸賣

電話フェヤモント一四〇六

山崎製麵所

174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

Code Western Union Cables Kinyu Sha

NIPPON KINYU SHA

Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務

（當座預金、貸附、手形引替、貯金預金、定期預金）

本社事務所内に日本郵便支局事務所ありて日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社

取締役　エー、マキホーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎

營業時間

土曜日午前九時より午後五時まで
午前九時より午後三時迄
午後六時電ノ開九時迄

日本製改良網新荷着

七インチ　四十マン
同　五十マン

大阪商船株式會社

晩香坡市東カドバ街一五

商是永壽吉

電話シー六四一〇（自宅フ九四三）

日本美術品

晩市グランビル街九三二

盛本商會本店

電話シーモア八七二三

西へスタングス街五七支店（ウッドワードより二軒東）電話シーモア二二二三

グランビル街六七三支店　電話シーモア六四一〇

時計販賣並修繕

晩市パウエル街二四四

萩原時計店

ドライグッヅ 專門

パウエル街二一八

日英商會

電話シーモア一六〇〇

かきもち はしきまめ あられ類一切

製造卸賣

多少に不拘御注文願上候

晩市パウエル街五三七

電話バイ一三八八

大森定次郎

御菓子製造所 御祝餅 折詰菓子 並にせんべい卸小賣

晩市パウエル街四二三

垣見商店

各種印刷

晩市クオター街二三番四階

日本印刷所

電話コシーモア三六七四

電話にてた呼び下さい すぐ參上致しもう

鍼灸按摩マッサージ專門

松居雅次郎

パウエル街日加銀行二階一〇八

電話シーモア二七二三

醫術開業

内外科　小兒科

新西院市クエーック街一〇二七（チャーレー、ハウス）

東京醫學校出身　醫士　岸本憲一

ISOMURA 磯村藥舖 YAKUHO

249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.

電話シーモア一八五九

◎加奈陀下院と禁酒案運命

△ベネット氏の修正案遂に通過

個中全体に渉りて禁酒を断行すべしと主張するスチーヴンス及びマーシル提出の決議案はキャルガリーのビー、ビー、ベネット氏より修正案の提出に會ひ加奈陀下院に於し昨夜も活況を呈したりしが遂に本日午前一時過に至り採決の結果は四十六對六十七にて修正案の勝利に歸し個全体禁酒の主張は敗北するに至りたりベ氏の修正案は過般シー、デユー、ドハテー氏より提出の

△政府案と歩武を齊しうしたるものにして之に極力反對せるは晩香坡のエチ、スチーヴンスとマスコカのダブルユー、ダブリック、ウヲークス方面にては

ソカラ監獄農場に一万五千弗、バーナビー町を通じて八万弗、ポイント、グレイには道路費として一万弗等其他の決定あり橋梁に對しては全体として四十五万弗を計上し又軍隊、愛國基金、ヴイク

トリア看護婦團、歸還兵援護費等にも夫々補助額を決定し居れり

◎東洋人問題と市會

當市勞働組合會頭デユー、エチ、マクヴイーチーの中晴より來りし直接結果としてルーミング、ハウスに東洋人の使傭を禁ずべしとの問題昨夜の市會に現れたるが當市中にはルーミング、ハウス總數二百二十三あり市參事會員ウッドサイド氏は本件は財務課に委ぬべきものにして鑑札下附ゐ先ち充分の調査を爲すことしては如何と主張し市長は本件は此集會にては處理するを得ず何となれば本年度の調査を爲すことしては如何と主張し市長は本件は此集會にては處理するを得ず何となれば本年度のルーミング、ハウス鑑札多數は已に下附されあるを以てなり云々と告げマッキントッシ氏はライセンス、インスペクターに命じてルーミング、ハウス使傭の東洋人數を調査せしめ且又全体の使傭人數をも取調べを求むべしと提議し昨夜は此件を容れて他の議事に移れり

◎袁總統に退位勸告

△六省都督連署して覆電

雲南、貴州、廣西、湖南、四川江西の六省都督が獨立を宣言し反袁の旗を飜して屢々袁軍を敗り既に雲南には假政府組織せられて飽迄帝制反對を天下ゐ聲明し討袁の目的を遂行せんとしつゝあるに對し袁世凱は革軍の勢ひ猖獗を極め征西軍も其功を收めざるより帝政取消と同時に雲南軍總司令蔡鍔及び李烈鈞並に唐繼堯、陸榮廷、李純、湯薌銘等の各都督に向け其旨を通電し軍を收ひべきを諭告したるが六省都督は之ゐ對し聯協して連署の覆電を發し袁總統にして禍國殃民の罪を負ひ其責を引いて速かに退位せば革軍は敢て紛亂を起さゞるべく若し肯く能はずんば其目的たる永久の治安の爲めに飽迄兵力を以て抗すべきを傳へたりと

◎袁世凱と新政府

大總統袁世凱は雲貴革命軍の勢威強大を加ふると同時ゐ到底鎭壓するの途なきを覺り帝制を放棄し以て民心を緩和せしめんとて帝政取消を公布し各省都督に通電したるが尙全く鎭撫し得たりと爲すべからざるより屢きに辭職せる徐世昌を起たしめて國務院總理に任じ副總統黎元洪は武義親王の名を廢して舊の如く副總統參謀部總長及び參議院議長を兼ねしめ前きに貶謫したる段棋瑞上將軍を陸軍總長に任じ臨時國務院代理陸徵祥は外交總長として兼職を解かしめ尙此他二三緩和的人物を入閣せしめて袁世凱は新政府を造らんとの意ありと

◎歸化申請敗訴

△ホノルルの小澤氏

試訴判決

布哇ホノルル、在住の小澤孝雄氏が在米邦人歸化問題の解決を試みんが爲め屢きに同市に於て自ら進んで歸化申請の試訴を起し法廷に其判決を促し正否の結果を力説したる事は既報せる如くなるが其後幾度か檢事の歸化反對意見論告あり歸化の條件ゐ一ゝして抵觸する所なきに拘はらず兎角の異見を附して之を排せんとし之が判決は延期に延期を重ね審理中なりしが愈々去る廿五日開廷の結果ドリング判事は『日本人は蒙古人種なり蒙古人は白晳人種の合衆國ゐ歸化する能はず』と宣告し其理由によりて遂に敗訴となれり

邦人義勇兵彙報

▲義勇隊の外野教習

義勇隊は本日午前ホール曹長指揮の下に教練場よりスタンレー公園に向ひブロクトン、ポイントに於て野外教習及び分列式を行へり突貫、散兵、中隊縱隊方向變換等の新教習も加へられたりど尙午後よりはバウエル運動場にて柔軟體操及び行進等ゐ就て復教習を行へり

▲義勇兵出費に寄附

本日日本人會へ對し義勇兵基金中

◉兵員襲撃事件裁判

加奈太新報對義勇兵の紛擾事件ゐ關する裁判は本日午後二時半より警察廷に於て開廷の筈なるが編輯締切後なるを以て委細は明日の紙上にて報道すべし

◉乾坤丸浮揚作業

エイン、リーフに坐礁せる日本漁船乾坤丸引揚に就ては北方にてカモサン號引揚を了して數日前南下せるビー、シー、サルベーヂ會社のサルヴアー號之に從事することゝ成り己に作業着手進捗しつゝあり乾坤丸の損傷は當初の豫期より遙に重大ゐして目下は積荷中のレイル搬出に從事し居り全体の貨物搬出には約十日を要すべく之等貨物はスカウにて沙都に送られ他船に轉載の筈なりと

◉義勇兵招待會二件

廣嶋縣人會及び有志發起にて同縣出身の義勇兵招待會を明後三十日午後六時より山科亭に於て催す由▲愛媛縣人會ゐては有志と共に來月二日午後二時半より山科亭にて同縣出身の義勇兵招待會を開く由

◉カ市國民學校卒業式

カンバーランド協和會附屬國民學校は今回第一期卒業生を出し士井千代野子優等の成績なる由卒業修業證書授與式は來月上旬擧行する筈なりと

◉楠木氏重病

廣嶋縣人楠木嘉七氏重病にてヂユネラル病院に入院

袁の帝制取消公文

袁世凱が革命軍の兵威愈々旺んにして鎭壓の途なきを知り帝政取消を爲せる大總統令は甚だ長文なるが大要を掲ぐれば左の如し

民國成立以來內亂續發し國民等しく立憲君主制に非されば國內の安寧期し難しとなし各地電報は續々として予の執權立皇帝を勸告し參政院代行立法院は遂に國體問題を議決し予を推戴して中華帝國皇帝となせり予や國家の大權辭し難きを認め其去就に苦めり▲予前きに總統就任當時の宣言あり國民の推戴に有らざる限り國體變更の意なし帝政ゐ贊同せるは國民の意嚮を尊重せるによるのみ然るゐ雲貴二省に革命亂起り帝政反對を呼號せるあり予閱歷既に多く多年艱苦に處したるも其間私心を秘める事無く一意救國を以て念となせり只一部人民予の眞意を疑ふあり是薄德の致す處敢て他を恨むを要せざるも今や國民は等しく苦境に陷り軍隊は苦戰し商務は衰落す予深く慚愧ゐ堪へず▲惟ふに立法院の決議は中國の現情に通せざるものあり故ゐ昨年十二月十二日の決議を取消し帝制計畫一切を停止す自ら罪過を悔ゐて立皇帝を斷念せるは一に愛國の至誠ゐ發するゐ外ならず願はくは上下聯合協心救國邦家をして危險の位置ゐ陷るなからしめん事を▲予や今多言を要せず自ら責むれば足るのみ國民等しく自重し予を總統として各省文武官吏を仰ぎ全國の治安を保護せん事を軍民一體此意を體せよ云々

◎愛媛縣人有志

來る卅日木曜日午後六時より山科亭に於て本縣出身義勇兵招待會相催し候間同縣人諸君は奮て御贊成被下度候尙出席御希望の方は左記へ御申込被下度候

田鍋洋服店　中川果物店

追て御賛成の方は山科亭へ御申込み被下度願上候

三月二十八日

夫婦者入用

ルーム掃除

バウエル街一二六　ハンプトンルームス

女子若干名至急入用

見習

御希望の方は左記へ御面談被下度委細可申上候

晩市メーン街二二九

小林洋服店

電話シーモア六五一〇

漁夫八十名募集

ナース河ミルベー、キャナリー、サカイネツツは五ブライの油ネットを一條宛御渡し致します

漁夫一二十名募集

スキナ河ベルモラル、キャナリー前記何れへでも御希望の方は下記へ御申込み被下度候

晩市メイン街一一六

上田稔

葬式一切取扱

ホーマー街五三一

グリーンエンドマークレー

葬儀社

GREENE & MERKLEY

531 Homer St, City Phones 340

人夫募集

▲シングル切り人夫　二百名

▲デーオーク　若干名

四ケ所のキャンプの增員大至急募集す、場所及日給は面談

申込所　メイン街二〇八　田川商店

募集人　加藤藤作

販賣新調修繕

曉市バウエル街二三八

山崎靴店

苗姓加藤事

電話　シーモア　二二六九

大至急募集廣告

▲ドアー、フアクトリー働き

▲ヤード働き▲ミル働き

▲カー積み

右日給一弗以上

三十名大至急募集

申込所　戸田信太郎

フレーザーミル

移轉廣告

弊店事從來四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り難有奉鳴謝候就ては今回錦湯表に移轉仕り從來よりも一層親切丁寧を旨と仕り候間何卒倍舊御引立の程偏に希上候

バウエル街二四一（錦湯表）

堀田床

至急募集

本年は鐵道に仕事は澤山あります

▲スチールギャング

▲スチームシャブルギャング

其他

賃金日給　壹弗六拾仙

至急御申込み下さい

日加用達會社

靭丁見習生至急入用

バウエル街二四五　名畑純店

へ左の寄附ありたり

金五弗　平　萬喜

計金貳拾貳弗　青木米吉氏扱

金參弗宛　山崎林吉　瀨戸捨次郎

金貳弗宛　小林儀造　瀨戸淺吉　宮城島惣七　河野淺治　渡邊磯太郎　曾根音次郎　小宮濱吉　柳川春吉

移轉廣告

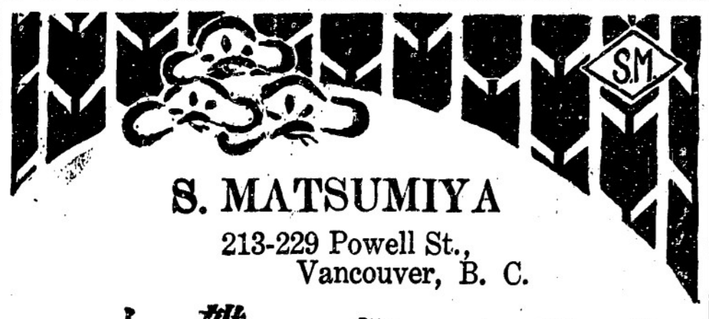
エムプレスルーム

今回左記の處に移轉仕り舊に倍し大勉强致し候間不相變御投宿の程新上候

メーン街一三七

モントリヤ銀行向側

上西寬之助



S. MATSUMIYA

213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

宮印白米入荷

日本種物

ほーれんそう　新菊

ごぼう　はく菜

時無し大根

擊劍道具

竹刀

柔道着各種

雜貨食料品

松宮商店

バウエル街二一三、二一九

（電話　シーモア　三五九七）

高等御旅館

內外

滊車滊船切符取扱

曉市バウエル街三五五

關根旅館

電話シーモア五五八四

郵便一二七四

◉和洋雜貨

◉食料品一切

右精々廉賣廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候

バウエル街二五四

蛭崎兄弟商會

（電話シーモア二四一三）

書籍類及雜誌

並に御子供兼用の玩具類一切

西、スラングス街三二五

タムソン書籍店

The Thomsen Stationery Co.

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八　電話シー六三〇三

ブーツィー、リプセット

○婦人子供衣服

○同附屬品

○ボンネット

○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

舊ドイラスデール跡

ダアビッド

スペンサー

Davis Spencer & Co.

Hastings St., W. City

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話 S 六八三)

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
郵函 二二七五

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運送並ニ荷上げ
迅速 大勉強
松宮商店方
田中、山下

水パイプ、設計等
又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
廣ヘスランゲス街二三九
ダブリュー ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN,
239 Hastings St. E.

晩市バウエル街三六四
内外食料品
清水商店
電話シーモア 三五六六

玩具煙草菓子
バウエル街三八
三陽商店
(電話シー二九七四)

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
(自宅電話シー三一六五)
三陽、村田

スターションマグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

理髪床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

御旅館相模屋
等御用達
清潔漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 高木米吉
「電話二五五 郵函三三

スタイルのよい
切地を吟味せる
仕立の丁寧なる
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

代書契約書作製
金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街二五九
林末次郎
電話シーモア 二七二九

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉強仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクヤナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver,B.C.

清潔御旅館
晩市バウエル街三六〇
熱海床

高等理髪
バウエル街二二六
グランド床
當晩直太郎

貸室大強勉
一ケ月 貳弗五拾仙 以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館 有馬はるの

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞舘
電話シーモア 一一〇二エル

HOTEL WORLD
ホテル ウオールド
(電話シーモア 三七八八)
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

精撰極上風味良好
京都名産すぐき漬
特別仕入茄子糟漬
新摸様陶器類一切
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候尚電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候
雜貨食料品商
神戸屋商店
バウエル街五六六 電話ハイランド三三七

新着廣告
大粒白米
江州新澤庵
すぐき漬
茄子糟漬
陶器類一切

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 阪久

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意し居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總て正直です
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

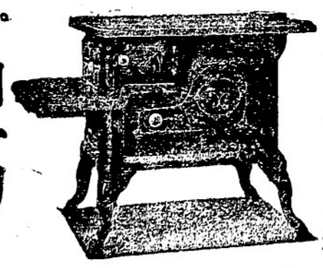
新古金物店
ケツチン 山道具一切
其他古物賣買
バウエル街一三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア 一五八五

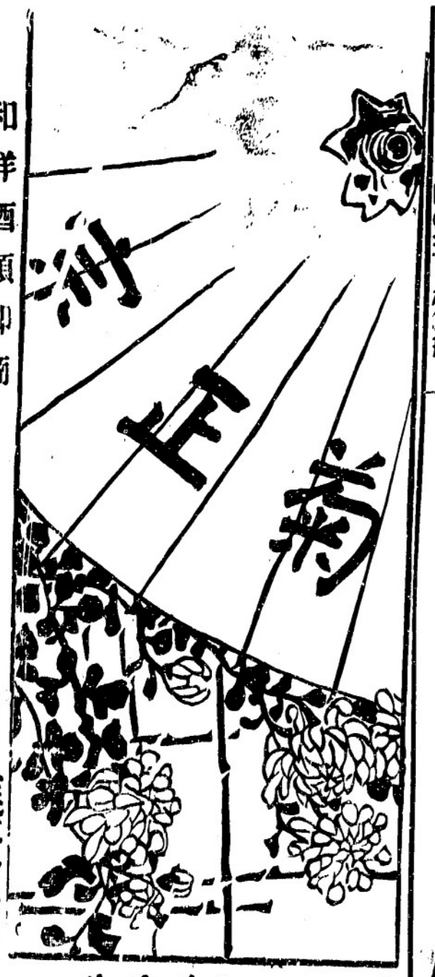
櫻正宗醸造元
日本酒造家元
兵庫縣武庫郡灘魚崎町
櫻正宗
豊鋒醸
名麗
布四海
標
(電話)

いなり壽司
ちらしごもく
天ぷら 天どん
おろこ そうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

紐育生命保險會社
本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九(ウエルセント、ハウス一番)
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

ガスストーブ各種
大勉強にて販賣仕候
ガスプロパン用一切
金物類臺所用品キヤム
晩市バウエル街二〇三
關根金物店
電話シー 八七四六





和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
(電話シーモア二三三)

ビーヤ
レーヤ
キャスケード
BC エキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種

日本行ビクトリア出帆廣告
鎌倉丸 四月四日午後
丹波丸 四月十八日午後
橫濱丸 四月廿八日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市滯在間無料にて滊船切符迄上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部 手取次
メイン街一〇二 アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

代書通辯代理
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
(電話シーモア九一四三)
主任 山田昌則